

## ДОПЪЛНИТЕЛЕН ПРОТОКОЛ КЪМ ЕВРОПЕЙСКОТО СПОРАЗУМЕНИЕ

относно обмена на терапевтични субстанции от човешки произход

ДЪРЖАВИТЕ-ЧЛЕНКИ НА СЪВЕТА НА ЕВРОПА,

договарящи се страни по Европейското споразумение от 15 декември 1958 г. относно обмена на терапевтични субстанции от човешки произход (наричано по-долу “Споразумението”),

като взеха предвид разпоредбите на член 5, параграф 1 от Споразумението, съгласно който “Договарящите се страни предприемат всички необходими мерки за освобождаването от вносни мита на терапевтичните субстанции от човешки произход, предоставени им от други страни”;

като имат предвид, че що се отнася до държавите-членки на Европейската икономическа общност, задължението да се предостави такова освобождаване попада в компетенцията на Общността, която притежава необходимите правомощия в това отношение по силата на договора за нейното създаване;

като имат предвид, следователно, че за целите на прилагането на член 5, параграф 1 от Споразумението е необходимо Европейската икономическа общност да може да бъде договаряща се страна по Споразумението,

РЕШИХА:

### *Член 1*

Европейската икономическа общност може да стане договаряща се страна по Споразумението, като го подпише. По отношение на Общността Споразумението влиза в сила на първия ден от месеца след датата на подписването му.

### *Член 2*

1. Настоящият Допълнителен протокол е открит за приемане от договарящите се страни по Споразумението. Той влиза в сила на първия ден от месеца след датата, на която последната договаряща се страна е депозирала инструмента за приемането му при Генералния секретар на Съвета на Европа.

2. Настоящият Допълнителен протокол обаче влиза в сила след изтичането на период от две години от датата, на която е открит за приемане, освен в случаите, когато една от договарящите се страни е нотифицирала възражението си за влизането му в сила. При нотификация на такова възражение се прилага параграф 1 от настоящия член.

### *Член 3*

От дата на влизането си в сила настоящият Допълнителен протокол е неизменна част от Споразумението. След тази дата държава не може да стане договаряща се страна по Споразумението, без едновременно с това да стане договаряща се страна по Допълнителния протокол.

### *Член 4*

Генералният секретар на Съвета на Европа нотифицира държавите-членки на Съвета на Европа, всяка държава, присъединила се към Споразумението и Европейската икономическа общност за всяко приемане или възражение по член 2 и за датата на влизане в сила на настоящия Допълнителен протокол съгласно разпоредбите на член 2.

Генералният секретар също така нотифицира Европейската икономическа общност за всяко действие, нотификация или съобщение, свързани със Споразумението.

Съставено в Париж на 29 септември 1982 г., на английски и френски език, и открито за приемане на 1 януари 1983 г. И двата текста имат еднаква сила, в един екземпляр, който се депозира в архивите на Съвета на Европа. Генералният секретар на Съвета на Европа изпраща заверено копие на всяка държава-членка на Съвета на Европа, на всяка държава, поканена да се присъедини към Споразумението, и на Европейската икономическа общност.